



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

## “SEMANA LITERARIA EN EL COLE”

AUTORÍA M <sup>a</sup> DEL CARMEN HERRUZO VIÑAS
TEMÁTICA LITERATURA INFANTIL
ETAPA EDUCACIÓN INFANTIL

### Resumen

El alumnado de 3 años de Educación Infantil participa en la Semana Cultural de su centro a través de una serie de actividades que cuentan con la colaboración de diferentes miembros de la comunidad educativa. Se pretende acercarles al disfrute de obras literarias producidas e interpretadas por otros, andaluzas y/o universales, así como motivarles a la creación propia. Por otra parte, la coincidencia con la celebración del centenario del nacimiento del poeta Miguel Hernández, supone una oportunidad irreplicable.

### Palabras clave

- Semana Cultural
- Literatura infantil
- Miguel Hernández
- Familia

### 1. LITERATURA INFANTIL

La literatura es el arte de crear belleza con las palabras. Por lo tanto, su principal fin es hacer disfrutar al lector a través de la hermosura del lenguaje. Si concretamos más y aludimos a la literatura infantil, concluiremos que se trata del conjunto de obras que son apropiadas para el niño y la niña de temprana edad, lo cual sólo podremos observar por sus efectos, es decir, serán aquéllas con las que éstos se diviertan. El disfrute es el principal criterio para llegar a seleccionarlas independientemente de quién sea su autor y del público al que vaya dirigido.

No obstante, se pueden encontrar interpretaciones diferentes para “literatura Infantil” basadas en el emisor y el receptor:

- Obras literarias creadas por niños y niñas, bien pensadas para otros iguales o bien sin destinatario previo.
- Producidas por adultos para los más jóvenes teniendo en cuenta sus características (*Las aventuras de Pinocho*, de Collodi; *Los cuentos de la infancia y del hogar*, de los hermanos Grimm, los cuentos de Andersen; etc.), algunas con personajes infantiles en ambientes reales (*Heidi*, de Johanna Spiri; *Príncipe y mendigo*, de Twain, etc.). En la actualidad se publican varias series de libros con mayor intención instructiva que literaria (*Las aventuras de la pequeña Lulú*; *Los libros de*



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

*Teo; Nene, nena y guau*) con nociones de forma, tamaño, color, números..., otras que pretenden aliviar temores y ansiedades infantiles o que fomentan valores sociales (amistad, respeto, etc.).

- Creadas por adultos sin pensar en nadie en concreto pero que, con el paso del tiempo, fueron destinadas a la infancia mediante adaptación o no. En este caso se encuentran todos los cuentos tradicionales, como los de Perrault; *Robinson Crusoe*, de Defoe, o *Los hijos de Gulliver*, de Swift; además de los poemas y canciones de juegos procedentes de la cultura popular.

La literatura infantil incluye tanto la culta o escrita en libros específicos, como la transmitida por tradición oral. De esta manera, también contiene nanas, canciones de corro, de ronda, villancicos, poesías populares, etc.

## 2. FORMAS EXPRESIVAS DE LA LITERATURA INFANTIL

Como en la literatura general, en la infantil se distingue entre narrativa, lírica y dramática.

- La narrativa se centra, a estas edades, en el cuento. Siguiendo a Ana M<sup>a</sup> Pelegrín Sandoval y a Carlos Aller Martínez, puede ser de varios tipos,: a) cuentos de fórmula, que se repiten de manera rítmica y/o que van acumulando elementos (“Este es el cuento del haba...”, “La boda del tío Perico”); b) cuentos de animales, muy relacionados con las fábulas (“El zorro y el sapo”, “Los tres cerditos”); c) cuentos animistas, con objetos que hablan (“El soldadito de plomo”); d) cuentos maravillosos, en los que aparecen personajes irreales tales como brujas, hadas, dragones, ogros, etc., y elementos mágicos (“La cenicienta”, “El gato con botas”); e) cuentos realistas, que muestran situaciones veraces de la vida cotidiana (“La lechera”).
- La poesía infantil debe atender primordialmente a la musicalidad. El pequeño no encuentra mucha diferencia entre el canto y la recitación, dándole mucha importancia a los términos sonoros; para él tiene sentido porque es juego (“Debajo un botón, ton, ton...”). El argumento es secundario. Comprende: villancicos, canciones de cuna, de corro, de ronda (“pase misí, pase misá...”), de comba y otros juegos, poemas y canciones populares, folklóricas. Se incluyen juegos orales como rimas, trabalenguas, retahílas (encadenamiento en el que la última palabra de un verso se repite al comenzar el siguiente, por ejemplo, en “La casa tiene una ventana, en la ventana hay una niña...”) y jitanjáforas (en ellas sólo se busca la musicalidad porque las palabras han perdido su significado, como en “chibricú, chibricá, chibricuricurifá...”). También figuran algunas adivinanzas, siempre que versen sobre objetos conocidos por los pequeños.

Resultan muy atractivas las antologías literarias infantiles de Carmen Bravo Villasante, que recogen poemas de García Lorca, Machado, Juan Ramón Jiménez, etc. Por otro lado, además, se pueden añadir algunas poesías sencillas referidas a la experiencia del niño y la niña, trabajando un centro de interés y sobre aspectos básicos como el color, la imaginación, el lenguaje, etc.

- Las obras teatrales para niños y niñas de edad temprana son escasas; sin embargo existen publicaciones de Gloria Fuertes, de Isabel Agüera y adaptaciones de producciones breves. Otra posibilidad consiste en dramatizar cuentos, poemas o canciones que, por sus particulares características, se ajusten a ello.

## 3. LA LITERATURA EN EL CURRÍCULO DE EDUCACIÓN INFANTIL

En la ORDEN de 5 de agosto de 2008, por la que se desarrolla el Currículo correspondiente a la Educación Infantil en Andalucía, no se contempla la literatura como bloque temático específico; sin



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

embargo, existen objetivos y contenidos que aluden a ella en cierta manera, tanto en el área de “Conocimiento del entorno” como en la correspondiente a “Lenguajes: comunicación y representación”. En la primera, encontramos como objetivo: “5. Conocer algunas de las producciones y manifestaciones propias del patrimonio cultural compartido, otorgarle significado y generar actitudes de interés, valoración y aprecio hacia a ellas”. En el Bloque III de contenidos, es decir, “Vida en sociedad y cultura”, se expresa la necesidad de que los niños y niñas se aproximen al conocimiento y valoración de las producciones artísticas y culturales de su entorno, andaluzas y universales, participando en ellas de manera activa, entre lo que se incluye el acercamiento a distintos autores/as de la Literatura y a sus obras más significativas. Propone igualmente la visita a teatros y otros espectáculos.

En el área de “Lenguajes: comunicación y representación”, por su parte, y más concretamente dentro de sus objetivos, la Literatura se engloba en el ámbito artístico más general: “5. Acercarse a las distintas artes a través de obras y autores representativos de los distintos lenguajes expresivos, y realizar actividades de representación y expresión artística mediante el empleo de diversas técnicas”. En el “Bloque II: Lenguaje verbal” se invita de manera expresa al uso de textos literarios con diversos fines, entre los cuales, figura como prioritario el interesar al niño por este arte universal y hacer que disfrute con él. Así, pues se pretende:

- Desarrollar la sensibilidad ante la belleza de las palabras y deleitarse con ellas.
- Desplegar la fantasía hacia mundos imaginarios.
- Acercarse a la lectoescritura como fuente de placer y de aprendizaje.
- Aumentar el interés por compartir sensaciones o emociones.
- Favorecer la integración de los pequeños en contextos culturales cada vez más amplios.
- Aproximarse al conociendo del lenguaje típicamente literario.
- Indirectamente, contribuye al desarrollo lingüístico.

La aproximación a la Literatura se realizará teniendo en cuenta el acervo cultural andaluz, en situaciones de escucha, lectura, interpretación libre, preguntas interactivas, apropiación, dramatización e, incluso, creación, de cuentos y otros textos (relatos, leyendas, poesías, rimas, pareados, adivinanzas, refranes, trabalenguas), tanto por parte de personas alfabetizadas como del propio alumnado, también a través del ojeado de libros y de la biblioteca de aula.

#### **4. SEMANA CULTURAL**

##### **4.1. Marco general del centro**

Nos ubicamos en un centro de educación infantil y primaria de la capital cordobesa en el que, a finales del mes de abril, se organizan una serie de actos para celebrar la Semana Cultural y el Día del Libro. En esta ocasión, todo se centra en la literatura y se recomienda el uso de las obras del poeta Miguel Hernández, dada la coincidencia con el centenario de su nacimiento. Por otra parte, queda abierta la posibilidad de realizar todo tipo de actividades de animación a la lectura, representaciones teatrales, narración de cuentos, relatos musicales, etc., que se concretan en los diferentes ciclos educativos para adaptarse a las características específicas de su alumnado. Así, por ejemplo, el visionado de videos y películas sobre la vida del autor destinatario del homenaje se cree más conveniente en los últimos cursos de educación primaria, de manera adaptada a su sensibilidad, es decir, seleccionando únicamente algunas escenas para evitar la crudeza de la exposición; así como, la preparación de un



ISSN 1988-6047    DEP. LEGAL: GR 2922/2007    Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

dossier de poesías creadas por ellos mismos (“Cosmopoética”). Los talleres de baile y *capoeira* también están presentes con respectivas exhibiciones en el gimnasio.

La cohesión se consigue programando una serie de actividades comunes a todo el alumnado del centro a modo de eje vertebrador:

- Se elige la confección de un “Gusano lector” gigante que recorra la parte superior de las paredes interiores del edificio, en el que cada metámero de su cuerpo ilustra una obra literaria trabajada en clase a nivel general, así como las utilizadas por cada alumno en particular. La porción anatómica se traza a partir de una misma silueta que sirve de modelo, lo cual garantiza unas proporciones adecuadas.
- Con la aportación de todos los miembros de la comunidad educativa, se monta un stand a la entrada del colegio, en el que se exponen libros antiguos que nos hacen remontarnos a tiempos pretéritos. En él pueden contemplarse compendios de medicina antigua, enciclopedias, catecismos, cómics, postales, cuentos de Calleja, cuadernillos y libros escolares de otra época, etc., en los que destacan sus peculiares ilustraciones de tonos apagados, personajes ataviados según modas pasadas, el mayor detalle en la decoración, la caligrafía esmerada y, en definitiva, el color ocre característico de sus páginas.
- La biografía en cómic de Miguel Hernández es otro elemento bisagra que se emplea como referencia. En el aula se trabaja dependiendo de los intereses de cada grupo: narración, lectura, comentario, reflexión crítica, ordenación de viñetas, evocación, coloreado, búsqueda de información complementaria, profundización, etc.
- Visita a la biblioteca del centro. Cada grupo de alumnos tuvo la oportunidad de pasar por este espacio privilegiado para el encuentro con los textos, conociendo y respetando normas relativas al orden, la manipulación, el cuidado y el mantenimiento de los libros, la figura y función de la bibliotecaria, el préstamo de manuales, el carnet de lector, etc. En los niveles de primaria, se diseña y elige una mascota para este recinto que fomente el hábito a la lectura.
- En todos los ciclos, se programan excursiones a los espectáculos que, desde el Ayuntamiento de Córdoba, se ofrecen a la población escolar, concretamente representaciones teatrales de cuentos adaptadas a la infancia que, en el caso del ciclo de educación infantil, consiste en una obra que mezcla la expresión corporal, sonora y visual de manera interactiva para la participación distendida de los pequeños.
- Visita por el centro observando los trabajos realizados por el alumnado y expuestos en los pasillos como decoración durante esta semana: mural con separadores de libros y frases de animación a la lectura, dibujos, etc.
- El maratón de lectura. Como colofón a la Semana Cultural, el último día tiene lugar la actuación de los escolares del centro al completo en el Salón de actos, con las narraciones, recitados, explicaciones, etc., que cada curso elige de entre todo el material que ha trabajado durante esta semana. Son presentados ante sus compañeros de otros niveles educativos y el profesorado. Debido a las reducidas dimensiones del espacio, se organiza por parejas haciendo coincidir uno de los niveles superiores con otro de los más pequeños. Éstos últimos participan narrando o recitando de memoria, con el apoyo de gestos o partiendo de viñetas (cuentos breves, resumen



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

biográfico sobre Miguel Hernández, poesías). Se completa con un recital poético a cargo de familiares de los niños y niñas que se ofrecen voluntarios: madres, padres, abuelos, abuelas, etc.

#### **4.2. Concreción en el aula**

Los niños y niñas de 3 años A participaron como el resto de alumnado de educación infantil en la Semana Cultural del centro, tanto en las actividades comunes como en las propias de su ciclo y de su grupo concreto. El desarrollo de éstas últimas se expone en los siguientes apartados.

#### **5. LA BIBLIOTECA DE AULA**

En el rincón de los cuentos, todo el grupo se puede acercar libremente para coger el ejemplar que más le llame la atención haciendo una lectura de imágenes en la intimidad o compartiéndola con sus compañeros, siempre guardando el orden. La finalidad es la de familiarizarle con el libro como juguete. Se ubica próxima a las ventanas para proporcionar la adecuada iluminación y retirada del resto de espacios dedicados al juego para otorgarle la tranquilidad apropiada. El mueble expositor de libros, el carrito con ruedas y la atractiva decoración de los alrededores, que incluye un panel identificador de este rincón para diferenciarlo del resto, invita a hacer uso del mismo. Los bancos de baja altura y el suelo acorchado facilitan la inmediatez y la comodidad.

El rincón de los libros se viene utilizando a lo largo de todo el curso dentro del horario destinado a los rincones de clase. Además, sirve para seleccionar algunos cuentos que los pequeños desean que sus compañeros visitantes de sexto curso les lean cada martes, dentro de una actividad de animación lectora programada para el tercer ciclo. “El payaso Godofredo”, “Caperucita roja”, “El gato con botas”, etc., son algunas de las narraciones realizadas por éstos en este año. Al finalizar cada sesión, los pequeños les invitan a volver de nuevo, proponiéndoles un nuevo título y esperándolos con impaciencia.

En la semana cultural, se añade una actividad más, pues los niños y niñas de 3 años A emulan a aquéllos al convertirse ellos mismos en “cuentacuentos”. Así, al finalizar el trabajo de la mañana, se colocan su disfraz, esto es, un gorro de cucurucho en cartulina, adornado con gomets de estrellas, pegatinas o recortes de revistas y una pluma, que fabrican en casa con ayuda de sus padres y hermanos. Una vez transformados, toman un cuento y se sientan en el banco principal, frente al resto del grupo, que va sentándose frente a él en la alfombra para oírle narrar un cuento.

En voz alta, el pequeño en cuestión comienza a inventar un título para el libro, de acuerdo con la portada, le sigue una historia a partir de las ilustraciones, al mismo tiempo que les va enseñando éstas cada vez que pasa una página. La gran experiencia acumulada en la escucha de cuentos hace que comiencen y acaben por las fórmulas empleadas en clase para tal fin: “Atención, atención, los oídos en acción, porque ha llegado la hora del cuento...”, “Y colorín, colorado...” El gran éxito de la actividad hace que se prolongue hasta final de curso. Todos aguardan el momento en que les toca “presidir” la escena, lo cual se adjudica entre ellos mismos conforme van llegando al lugar al acabar su tarea de mesa.

#### **6. VISITA A LA BIBLIOTECA DEL CENTRO**

Durante la visita a la biblioteca del centro, los niños y niñas de 3 años encontraron una especie de país de los libros. Recibidos con un gran cartel con la rotulación en colores diversos y motivos atrayentes, al entrar, pueden comprobar la existencia de grandes armarios repletos de ejemplares, en un orden





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

singular que no coincide con el que acostumbran a observar en clase. Entre ellos mismos, se piden el silencio más rotundo, a la vez que, como tutora, les voy explicando con tono susurrante todo lo que les envuelve: un castillo gigante de cartón con letras en sus ventanas, un guiñol con los personajes de “Caperucita roja”, estanterías con textos con una disposición precisa, un ordenador para registrarlo todo, diversas mascotas realizadas por los alumnos de ciclos superiores con materiales de desecho. Entre éstas últimas, destaca un personaje simpático elegido como mascota principal: “Lectorín”, que es un libro abierto que posee rasgos personificados: elementos del rostro, brazos, guantes en las manos, piernas, zapatillas de deporte... Entre todos, lo describimos con detalle para luego poder realizar su dibujo en clase.

Nos detenemos en la sección de libros de imágenes y textos apropiados para educación infantil por el grosor de sus páginas, el contenido adaptado, así como el gran tamaño de sus ilustraciones. Todos quieren acercarse para cogerlos; sin embargo, acordamos la conveniencia de ir mostrándolos de uno en uno para poder devolverlos a su posición original. Con el fin de ojearlo de manera más precisa, elegimos el de “La sirenita” y contamos entre todos lo que ocurre en cada una de sus páginas, eso sí, de manera muy breve para no provocar la fatiga.

Una vez en clase, procedemos al recuerdo y comentario de la visita. Algunos pequeños explican que han estado en bibliotecas de centros cívicos y que han disfrutado del préstamo de libros. Voy recogiendo en la pizarra los elementos que los pequeños van rememorando con gran interés sobre lo observado. Les invito a dibujar todo lo que me dicen como si se tratase de una foto de lo que más le ha gustado, para exponerlo después en el panel de aula. Salen composiciones muy expresivas en las que no falta el gran castillo rosa, la sirenita, los libros, las estanterías, el ordenador y, sobre todo, un simpático “Lectorín” adaptado a sus posibilidades gráficas, esto sí cuidando sus colores principales pues, aunque no es propio de estas edades, se han quedado impresos en su memoria.

Después, sentados en la alfombra, contemplamos todas las obras realizadas, comentamos, reímos y acordamos mejorar el uso y orden de nuestra biblioteca de clase, así como ampliarlo con el préstamo de cuentos para sus casas, por turnos, y la elaboración de un casillero en el que puedan pegar un gomet cada vez que devuelven un libro. Además, al comienzo del día, pueden resumirlo a sus compañeros, exponer con quiénes lo han leído, expresar si le había gustado o no y el por qué.

## **7. HOMENAJE A MIGUEL HERNÁNDEZ**

Las actividades desarrolladas por el grupo de alumnos y alumnas de 3 años A sobre el centenario del nacimiento del poeta de Orihuela constan de la siguiente secuencia:

### **7.1. Adivina quién es**

Desde hace varios días, en la puerta de clase se encuentra el rostro a gran tamaño del poeta en cuestión. La primera vez que lo ven, todos se sorprenden de la aparición de aquel hombre y comentan entre ellos de quién puede tratarse. Rien, imaginan, disfrutan y preguntan. En tono de misterio, les indico que se llama Miguel Hernández y que ya lo conoceremos un día. Pronto aprenden el nombre y lo repiten cada vez que organizan la fila ante la entrada. “¿Quién será? ¿Un cantante, un futbolista...?”.

### **7.2. A jugar con la poesía**

En cada uno de los grupos de educación infantil, se trabaja una poesía de Miguel Hernández. En el de 3 años A, se concretó en “En cuclillas, ordeño” por su contenido fácil, relacionado con las unidades



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

didácticas tratadas en clase, por su ritmo, con repeticiones a modo de estribillo, y su gran musicalidad; además porque se presta muy bien a su dramatización con gestos, pudiendo ser expresada con todo el cuerpo de manera dinámica.

De todas maneras, se parte de la base de que existe el deber de cambiarla por otra en el caso de que la reacción de los destinatarios no sea favorable, pues es primordial que les haga disfrutar. Sin embargo, el aire divertido de sus caras al escucharla por primera vez, causa gran sorpresa, lo que lleva a considerarla como un gran acierto. Al poco rato, los niños y niñas lo toman como un juego de expresión corporal en el que dramatizamos animalitos de granja en movimiento...

Se va preguntando a los pequeños si conocen el significado de las expresiones e inventamos gestos para traducirlos con mímica. Los vocablos dudosos o desconocidos son: "en cuclillas", "tisú", "exhala" y "bruma".

### EN CUCLILLAS, ORDEÑO

En cuclillas, ordeño  
una cabrita y un sueño.

Glú, glú, glú,  
hace la leche al caer  
en el cubo. En el tisú  
celeste va a amanecer.

Glú, glú, glú. Se infla la espuma,  
que exhala  
una finísima bruma.

(Me lame otra cabra, y bala.)

*Poemas sueltos I. Poesías completas.*

*Madrid: Aguilar, 1979, p. 711.*

Los gestos de cada verso son:

1. Nos ponemos en cuclillas y hacemos la mímica de ordeñar las ubres con las manos, al tiempo que subimos una y bajamos la otra alternativamente, mientras dura el recitado del verso.

2. Nos levantamos y ponemos cuernos sobre la cabeza con ambos índices para "cabrita". Después, tocamos la sien con uno de ellos para "sueño", con los ojos cerrados.

3. Idéntico al primer verso en tres movimientos haciéndolos corresponder con cada "glú".

4. Gesto de beber con el pulgar dirigido hacia la boca.

1ª mitad del 5. ("en el cubo"). Formamos un círculo con ambas manos a modo de abertura de la cubeta.

2ª mitad del 5 y 1ª del 6 ("en el tisú celeste"). Los pequeños no pueden realizar los cortes que imprime el autor y lo adaptan a su expresión, así que se hace en un solo gesto: palmas arriba y al frente, y las separamos hacia los lados como recorriendo un cielo plano.

2ª mitad del 6 ("va a amanecer"). Colocamos el puño cerrado tras el hombro del mismo lado; lo lanzamos al frente abriéndolo de golpe para imitar la salida del sol y el despliegue de sus rayos.

1ª mitad del 7. Ídem al 3, que los tomamos como estribillo.

2ª mitad del 7 ("se infla la espuma"). Con las palmas hacia arriba, hacemos el gesto de ir subiendo despacio como un vapor.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

8. Ídem al anterior pero con una mano solamente y mayor rapidez.

9. Con las palmas de las manos hacia arriba y frente a nosotros, los pulgares van tocando las puntas de los dedos de su mano correspondiente.

10 excepto “bala”. Acariciamos una mejilla con el dorso de la mano en un movimiento ascendente.

10 (sólo “bala”). Tras pronunciar la palabra, los niños y niñas gritan un balido, mientras agitan su cabeza en un gesto de negar repetido y rápido: beeeeeeeeeee. Este es el momento que más diversión produce.

Por último, realizando un arco con los brazos sobre la cabeza, que va abriéndose, concluyen con el nombre del autor.

### 7.3. ¿Quién lo ha escrito?

Les pregunto que si saben quién ha escrito esa poesía tan divertida y les explico que se trata de Miguel Hernández. Al principio piensan que es una broma porque es una cara de la puerta de clase... Pero amplió la información agregando la nueva palabra mágica “poeta” y en qué consiste, pues no se imaginan que alguien pueda dedicarse a tales hazañas.

### 7.4. Conocemos su vida y obra

Les presento el personaje, esta vez, a través del bit de inteligencia creado para este momento con su retrato, firma y datos concretos de su biografía.

Finalizamos esta primera jornada coloreando un dibujo con un “Miguelito” infantilizado que abraza a su cabrita, aludiendo a sus comienzos como pastor cuando era pequeño. Con todos ellos, decoramos las columnas del recibidor de la escuela y se invita a los niños y niñas a que les cuenten y les presenten a sus padres la persona que acaban de conocer, a la llegada de éstos para la salida del colegio. Parece que la sorpresa es aún mayor al oír un literato en boca de sus hijos “tan pequeños”, lo cual produce mucha gracia y algunos se animan a preguntarles acerca de él, iniciando una conversación.

### 7.5. Somos pastores de cabras

Ya en la segunda sesión, recordamos la vida de Miguel Hernández y la poesía gesticulada. Entre todos, intentamos esbozar en qué consiste la vida de los pastores, productos que se obtiene de las cabras, etc.; se aclaran algunos términos nuevos del vocabulario contenido en la poesía e imaginamos situaciones relacionadas con el texto. Pronto surge la idea de que este hombre, de niño, era como Pedro, el amigo de Heidi. Nos disponemos al visionado del primer episodio de “Heidi”, durante el cual, vamos estableciendo las relaciones al caso. Como no se cansan de las escenas, así que prometemos continuar con más capítulos en días sucesivos.

A continuación, les entrego una fotocopia del bit de inteligencia en formato A-4, que recoge sólo el rostro de Miguel y les invito a completarlo para tenerlo como muñeco recortable en clase, pegándolo al borde de una hoja de papel A-3. Pronto surgen algunos voluntarios muy motivados que van añadiendo todo lo que le falta. Unos le trazan los brazos y tronco, otros las piernas, zapatos, lo colorean, le pegan gomets en tiras para un sombrero trinagular... Por último, lo recortan con mi ayuda. El resultado les parece muy simpático y enseguida comienzan a hacerlo andar sobre las mesas de clase riendo.

Sin embargo les hago observar que para ser un pastor, faltan las cabras. Un pequeño se lanza a la búsqueda de animalitos de la bolsa en que se guarda el portal de Belén y, más tarde, del rincón de los animales, trayendo una cabra de plástico. Sus compañeros se muestran contrariados al observar que





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

no hay para todos. Así que les ofrezco fichas de éstas para colorear, con expresiones muy simpáticas. La mayoría desea hacer dos como mínimo para su rebaño particular. Como se preveía lo siguiente, también había preparado otra de los niños protagonistas de los dibujos animados: Pedro y Heidi, que fueron elegidos por otros. Tras recortarlos, comenzó el juego de recreación de la vida de los pastores libremente. Se fueron sentando alrededor de una hilera de mesas y empezaron a dar rienda suelta a su imaginación con diálogos improvisados:

- Cabrita, ¿quieres que te dé hierba?
- ¡Am, am! ¡Qué rica!
- Pues yo, le voy a hacer una tarta de hierba. Señor, ¿puedo coger la “plasti” verde?
- ¡Cumpleaños feliz...! ¡Corre, apaga las velas!
- Mi cabra tiene mucha leche y me la voy a beber todita... Ssss.
- ¡Si hay que echarla en un cubo primero! Ains, coge un vaso del rincón de la casita.
- (Pedro).- ¿Te vas a casar conmigo, Heidi?
- (Heidi).- No puedo, me voy de paseo con Miguel Hernández, que es mi amiga Daniela...
- ...

Todo este material se deja en el espacio del aula dedicado al poeta, sobre una mesa, para su uso en otras ocasiones de juego por rincones.

### **7.6. Mi familia me ayuda**

Se elabora una cartulina decorada con un marco floral, tras la cual aparece la poesía impresa. Los propios niños y niñas la entregan en sus hogares para ilustrarla con ayuda de sus familiares, empleando los materiales y formas de expresión que deseen. En ella, se propone plasmar con creatividad lo que les inspira el texto. Una vez recogidas, forman parte de una exposición en las paredes del pasillo. Aparecen pegatinas de cabras, de flores, purpurina, nubes de algodón, cromos de corcho pegados, palillos de madera en un tejado y en una valla, coloreado con rotuladores, ceras, pintura de témpera, etc. Cada grupo del ciclo de educación infantil exhibe sus trabajos cerca de su aula para que sean visitados por los progenitores.

En primer lugar, colocamos un papel continuo que cubre el tabique de fuera. Sobre él, pegamos, entre todos: la gran silueta del poeta en un extremo y su muñeco recortable en el otro, la cabrita de plástico en la mano de este último; y todas las composiciones aportadas desde las familias. Dibujamos y coloreamos un paisaje con grandes porciones de cera plana azul para el cielo y verde para la vegetación. Todos los profesores o niños que transitan el lugar en este momento se paran para admirar su trabajo, ante lo cual, los autores quedan muy satisfechos; por otro lado, se sorprenden de que los demás también conozcan el nombre del personaje representado.

Añadimos los recortables de Pedro y Heidi junto a un gran árbol y lo rodeamos todo con las cabritas que guardábamos. Por último, algunos empiezan a arrancar algunas de las flores de papel charol que se encuentran en la decoración de clase con motivo de la llegada de la primavera. Les indico que procuren dejar algunas... El resultado es aplaudido por todos. A partir de entonces, el mural es utilizado espontáneamente por sus autores como material de observación diaria y comentarios con sus padres y compañeros: “Esa cabrita la he hecho yo”, “Mira qué mariquita de corcho tan graciosa”...

INNOVACIÓN  
Y  
EXPERIENCIAS  
EDUCATIVAS

ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010



Gusano lector (arriba) y Exposición sobre Miguel Hernández (abajo) en la clase de 3 años A

En otra ocasión, se les reparte un “Decálogo de los cuentos” en el que se explica a la familia el derecho que poseen sus hijos e hijas a que se les narren a menudo, por los magníficos beneficios que aportan a su desarrollo en distintos ámbitos: social, emocional, lingüístico, cognitivo y moral.

### 7.7. Escuchamos otras poesías

Los pequeños pueden pensar que el poeta únicamente ha escrito el texto aprendido, de forma cerrada. Por tanto, para dar una ligera idea sobre la extensión que toma la obra de un mismo autor, nos ayudamos de diversos recursos:

- Lectura de algunos fragmentos de las “Nanas de la cebolla” y breve explicación del contexto en el que fue escrita, esto es, dedicadas a su hijo, al recibir una carta de su mujer en la que le contaba que no comía nada más que pan y este bulbo; ampliación a otros ambientes en los que existe escasez de alimentos y pobreza conocidos por los pequeños a través de los medios de comunicación u otras fuentes, intentando despertar su actitud crítica y solidaria; y, por último, elaboración de un dibujo alusivo: una mamá con un bebé en brazos, la hortaliza y cuantos motivos



ISSN 1988-6047      DEP. LEGAL: GR 2922/2007      Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

se les ocurre, a veces, carentes de relación a primera vista, pero con significado subjetivo para ellos.

- Audición de poesías grabadas por alumnos de cursos superiores, que les produjo mucha risa.
- Escucha y expresión corporal libre a partir de poemas cantados por Joan Manuel Serrat. Lo que empezó siendo una audición reposada terminó con pasos de ballet y otros movimientos globales espontáneos.
- Recital de un especialista en la materia, como se explica en el siguiente epígrafe.

### **7.8. Recital de un papá**

Tenemos suerte de poder contar con la colaboración del padre poeta de un alumno de otro grupo, que se ofrece a declamar obras de Miguel Hernández a todo el alumnado de infantil en el salón de actos.

Los pequeños escuchan boquiabiertos aquel lenguaje mágico y musical, pero la sorpresa mayor se la llevan cuando, al final, le llega la hora a la poesía que han trabajado en clase. “¿Cómo es posible que ese papá la conozca?”. Abren los ojos estupefactos, se miran unos a otros con sonrisas y comienzan a acompañar con su propia recitación y los gestos aprendidos, esta vez, más exagerados todavía para demostrar que ellos también la “saben” a la perfección. Lo despiden con grandes aplausos al tiempo que repiten: “¡Otra, otra, otra...!”. Es el público más agradecido que este escritor podía imaginar.

### **8. LAS EXPOSICIONES DEL COLE**

En fila, guardando orden y el nivel de silencio adecuado, emprendemos un recorrido a lo largo de todos los pasillos del centro haciendo paradas en diversas “estaciones” en las que encontramos materiales relacionados con la semana cultural: biografía en cómic de Miguel Hernández (donde establecimos relaciones con lo aprendido en clase mediante el bit de inteligencia y describimos los motivos alusivos en cada viñeta), mural de separadores de libros, la simpática cabeza y las porciones del gusano lector que quedan lejos de su clase, dibujos sobre el poeta, exposiciones de las composiciones plásticas creadas por las familias de otros grupos de infantil sobre las poesías trabajadas en cada aula, etc.

### **9. CREACIÓN DE UN CUENTO**

En esta ocasión, nos disponemos a iniciar al alumnado en la creación de una historia a partir de imágenes de diferentes elementos, intentando que disfruten con ello.

Esta actividad supone, además, una oportunidad para mejorar la construcción de su lenguaje, al poder devolverles cada una de sus expresiones infantiles de forma más rica y correcta desde diferentes puntos de vista:

- Fonético, dotándolas de la adecuada articulación, mediante sustitución.
- Semántico, al introducir otros términos que amplían su vocabulario, así como nuevas relaciones semánticas entre ellos.
- Gramatical, complicando algo más las estructuras del lenguaje (expansión sintáctica) y la morfología de las palabras como, por ejemplo, en la derivación de vocablos.
- Pragmático, sugiriendo nuevos usos del lenguaje dentro de la misma obra en proceso de creación: fórmulas de inicio y finalización de cuentos, de cortesía, descripciones, informaciones, órdenes, diálogos, expresiones de sentimientos, etc. El niño y la niña, a base de escuchar y observar muchos cuentos con la estructura “presentación-nudo-desenlace” llega a interiorizarla y emplearla en las narraciones inventadas por ellos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 35 – OCTUBRE DE 2010

En primer lugar, presentamos las tarjetas del vocabulario de la unidad didáctica, que debemos incluir en la historia: nube, sol, helado y maleta. Elegimos el protagonista que, lógicamente, es el helado, pues es lo que más les gusta cuando empieza a sentirse el calor. Le ponen un nombre, siendo “Chipitino” la respuesta más vitoreada entre risas y aplausos. A base de preguntas y sugerencias, vamos produciendo el relato, siempre conduciéndolos hacia la estructura que Vladimir Propp indica en su *Morfología del cuento* de tipo maravilloso: a) presentación del protagonista principal alejándose de su hogar; b) desarrollo de la acción o nudo, con un conflicto que resolver provocado por el antagonista; c) tensión máxima o clímax; d) actuación de un ayudante que socorre de manera solidaria con ayuda de elementos mágicos; e) aparición de un nuevo obstáculo; y f) desenlace con la ayuda definitiva y final del cuento.

Las preguntas son: ¿de dónde venía Chipitino?, ¿cómo era?, ¿estaba solo?, ¿quién había allí?, ¿qué le dijo?, ¿qué hizo?, ¿qué le pasó luego?, ¿quién le ayudó?, ¿con qué?”, etc. Al final, se elige un título de acuerdo con los personajes y lo sucedido. Entre todos, se vuelve a recordar al completo, ya de manera enlazada, grabándolo en un casete. Se dramatiza repartiendo los papeles; algunos pueden hacer de elementos del contexto: árboles, flores, río, peces, heladería... A continuación, cada niño y niña dibuja la escena que más le haya gustado. Le voy escribiendo debajo lo que me explican de sus figuras. Con todos ellos, grapándolos, elaboramos un libro para la biblioteca de aula. Otras actividades creativas son las sugeridas por Rodari: continuar el cuento, cambiar el final o alguno de sus elementos (“¿qué pasaría si la nube fuera policía?”), mezclar personajes de diferentes cuentos (“¿y si se encuentra con Blancanieves?”), etc.

#### **“Chipitino se derrite”**

a) Érase una vez un helado de cucurucho que se había escapado de una tienda. Se había sentado a descansar en una piedra fresquita al borde un río. Era Chipitino, que estaba muy contento porque tenía tres bolas gigantes de colores: una roja de fresa; otra marrón de chocolate y la tercera, verde, con sabor a pistacho. Presumía delante de todos los que le veían: -“Soy muy guapo y requeteguapo”.

b) Por el cielo andaba una nube envidiosa que se estaba cansando de oír al señor helado de repetir siempre lo mismo y le dijo que se callará de una vez. Estaba jugando a tapar el sol: -“Jajaja, ahora no se te ve nada, Lorenzo”. A lo que éste le respondió: -“¿Puedes retirarte un momento, por favor? Creo que hay alguien nuevo por ahí abajo y quiero conocerlo”. En ese momento, la nube se apartó protestando. El sol se desperezó, porque antes había estado encogido. Estiró sus potentes rayos y empezó a calentar más y más, con todas sus fuerzas.

c) Pero entonces fue cuando don Chipitino empezó a sudar y sudar, tanto que comenzó a derretirse y, pidiendo auxilio, dijo: -“¡Socorro! ¡Estoy a punto de desaparecer!”. El sol le contestó: -“Lo siento amigo, no sabía que te deshacías. Ven, nube, y tápame otra vez”. Pero la nube no le hizo caso. El sol envió una alarma al teléfono móvil de la señora Supermaleta: “pipipipi...”.

d) Este *trolley* tenía poderes extraordinarios y era muy listo. Al escuchar la señal, se colocó su antifaz y una capa voladora, que le llevó hasta aquel lugar. Con una cuchara, empezó a coger al pobre charco de helado y lo fue metiendo en su bolsillo térmico poco a poco. Era como el de la bolsa de congelados de mamá. Se puso en marcha de nuevo, rodando sus ruedas a toda velocidad. Al llegar a su casa, lo batió





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

bien y lo metió en el frigorífico, en un molde de flanes. Le pinchó dos palillos como si fueran dos patas. Todos los colores quedaron mezclados y se puso marrón.

e) Al salir de allí, Chipitino le dio las gracias a la Supermaleta y se despidió de ella. Pero ahora era de otro color, estaba más gordo y con rayitas por los lados. Era un helado muy extraño. Cuando lo vio la nube, se reía de él: - “Jajaja, que feo te ves ahora”. Pero, ¡menos mal! Lorenzo ya se había marchado y había salido la luna, que no daba calor y no lo derretía. Chipitino lloraba porque quería volver a la heladería antes de que saliera el sol.

f) La Luna le dijo: -“No te preocupes, chiquito, yo te ayudaré”. Pinchó con su punta afilada a la nube y ésta se desinfló en un instante: “fffff...”. Después, lo montó en su barriga y lo llevó hasta la tienda. Allí lo dejó y se despidieron, dándole las gracias. Al verlo, sus amigos gritaron de alegría: -“¡Bien, Chipitino ha vuelto!”. Le preguntaron que cómo se había puesto tan moreno y tan guapo. A partir de entonces, en la heladería hicieron todos los polos con esa forma tan graciosa y le ponían dos patas para bailar por las noches en sus fiestas secretas cuando se apagan las luces y se encienden los sueños.

## 10. LAS ACTUACIONES

Preparamos la actuación que tendría lugar el último día de la semana en el salón de actos, dedicada a sus compañeros de último curso. Ensayamos varias veces la subida y colocación en el escenario, los saludos, el orden de las obras y las normas de comportamiento durante las exposiciones ajenas y las propias.

Llegado el gran día, se acomodan en sus asientos en silencio y asisten, primeramente, al recital de sus amigos de sexto nivel. Les hace mucha ilusión verlos de nuevo pero en otro marco. A continuación, se cambian los roles, llegando su turno. La gracia y frescura de los más pequeños llega al corazón de los niños y niñas espectadores, así como al profesorado presente, que los ovacionan con aplausos y expresiones simpáticas. De esta manera, solicitan que continúen; a lo que un espontáneo responde cantando la canción “Soy cordobés”.

En sus rostros quedaba plasmada la alegría de su primer éxito ante otro público distinto al familiar, pudiendo gozar al devolverles a sus amigos del último curso, el mismo favor, es decir, el placer de escucharles. La literatura infantil les había hecho disfrutar por partida doble.

Más tarde, el segundo acto tiene lugar en clase, repitiendo el recital, esta vez ante sus padres, abuelos y hermanos, llenos de júbilo por el reconocimiento a su esfuerzo.

## 11. CONCLUSIONES

La experiencia de la Semana Cultural fue sumamente satisfactoria para todos los participantes y se alcanzaron los objetivos propuestos, a la vez que supuso un acercamiento entre los distintos agentes educativos.

## 12. BIBLIOGRAFÍA

- AA. VV. (1992). *Educación infantil 3*. Madrid: CEN, S.A.
- Aller, C. (1991). *Juegos y actividades de expresión oral. Procesos didácticos*. Alcoy: Marfil.
- Bravo, C. (1979). *Historia de la literatura infantil española*. Madrid: Ed. Escuela Española.
- Corrales Peral, M. y otros (2008). *Rumbo Nubaris. Infantil 3. Propuesta didáctica. Tercer Trimestre*. Luis Vives.





ISSN 1988-6047    DEP. LEGAL: GR 2922/2007    Nº 35 – OCTUBRE DE 2010

- ORDEN de 5 de agosto de 2008, por la que se desarrolla el Currículo correspondiente a la Educación Infantil en Andalucía (B.O.J.A. del 26).
- Pelegrín, A. (1982). *La aventura de oír*. Madrid: Cincel.
- Propp, V. (1984). *Las raíces históricas del cuento*. Madrid: Fundamentos.
- Propp, V. (1987). *Morfología del cuento*. Madrid: Fundamentos.
- Rodari, G. (1979). *Gramática de la fantasía*. Madrid: Avance.

#### Autoría

---

- Nombre y Apellidos: M<sup>a</sup> del Carmen Herruzo Viñas
- Centro, localidad, provincia: C.E.I.P. Hernán Ruiz, Córdoba
- E-mail: [mcarmenherruzo@hotmail.com](mailto:mcarmenherruzo@hotmail.com)